

DÉCISION DE LA COMMISSION

du 30 novembre 1971

portant publication de la version actuelle de l'annexe du règlement (CEE) n° 109/70 du Conseil, du 19 décembre 1969, portant établissement d'un régime commun applicable aux importations de pays à commerce d'État

(71/395/CEE)

LA COMMISSION DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES,

vu le traité instituant la Communauté économique européenne,

vu le règlement (CEE) n° 2407/71 du Conseil, du 9 novembre 1971, étendant à d'autres importations l'annexe du règlement (CEE) n° 109/70 portant établissement d'un régime commun applicable aux importations de pays à commerce d'État ⁽¹⁾, et notamment son article 2,

considérant que l'annexe du règlement (CEE) n° 109/70 du Conseil, du 19 décembre 1969, portant établissement d'un régime commun applicable aux importations de pays à commerce d'État ⁽²⁾ a été étendue par les règlements (CEE) n°s 1492/70 ⁽³⁾, 2172/70 ⁽⁴⁾, 2567/70 ⁽⁵⁾, 532/71 ⁽⁶⁾, 725/71 ⁽⁷⁾, 1073/71 ⁽⁸⁾, 1074/71 ⁽⁹⁾, 2385/71 ⁽¹⁰⁾, 2386/71 ⁽¹¹⁾, 2406/71 ⁽¹²⁾, et 2407/71 ⁽¹³⁾ ; que l'article 2 du dernier de ces règlements, entré en vigueur le 14 novembre 1971, autorise la Commission à publier cette annexe dans sa version actuelle,

DÉCIDE :

Article unique

L'annexe du règlement (CEE) n° 109/70, modifiée en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 2407/71, est publiée ci-après dans sa version valable depuis le 14 novembre 1971.

Fait à Bruxelles, le 30 novembre 1971.

*Par la Commission**Le président*

Franco M. MALFATTI

⁽¹⁾ JO n° L 250 du 11. 11. 1971, p. 7.

⁽²⁾ JO n° L 19 du 26. 1. 1970, p. 1.

⁽³⁾ JO n° L 166 du 29. 7. 1970, p. 1.

⁽⁴⁾ JO n° L 239 du 30. 10. 1970, p. 1.

⁽⁵⁾ JO n° L 276 du 21. 12. 1970, p. 1.

⁽⁶⁾ JO n° L 60 du 13. 3. 1971, p. 1.

⁽⁷⁾ JO n° L 80 du 5. 4. 1971, p. 4.

⁽⁸⁾ JO n° L 119 du 1. 6. 1971, p. 1.

⁽⁹⁾ JO n° L 119 du 1. 6. 1971, p. 35.

⁽¹⁰⁾ JO n° L 249 du 10. 11. 1971, p. 3.

⁽¹¹⁾ JO n° L 249 du 10. 11. 1971, p. 12.

⁽¹²⁾ JO n° L 250 du 11. 11. 1971, p. 1.

⁽¹³⁾ JO n° L 250 du 11. 11. 1971, p. 7.

ANHANG

ERFASSTE EINFUHREN

Von diesem Anhang werden die Einfuhren der nachstehend aufgeführten Waren aus den mit einem „*“ bezeichneten Drittländern in die Gemeinschaft erfaßt

ANNEXE

IMPORTATIONS VISÉES

L'annexe vise les importations dans la Communauté des produits énumérés ci-après des pays tiers signalés par un « * »

ALLEGATO

IMPORTAZIONI PREVISTE

L'allegato comprende le importazioni nella Comunità dei prodotti in appresso elencati dai paesi terzi contrassegnati con un « * »

BIJLAGE

VERMELDE INVOER

De bijlage heeft betrekking op de invoer in de Gemeenschap van de hierna opgesomde produkten uit derde landen waarnaar met een „*“ wordt verwezen

Abkürzungen :		Abréviations :	Abbreviazioni :	Afkortingen :
BG	= Bulgarien	Bulgarie	Bulgaria	Bulgarije
H	= Ungarn	Hongrie	Ungheria	Hongarije
PL	= Polen	Pologne	Polonia	Polen
R	= Rumänien	Roumanie	Romania	Roemenië
CS	= Tschechoslowakei	Tchécoslovaquie	Cecoslovacchia	Tsjechoslowakije
AL	= Albanien	Albanie	Albania	Albanië
SU	= UdSSR	URSS	URSS	U.S.S.R.
RPC	= Volksrepublik China	République populaire de Chine	Repubblica popolare della Cina	Volksrepubliek China
VN	= Nordvietnam	Vietnam du Nord	Vietnam del Nord	Noord-Vietnam
COR	= Nordkorea	Corée du Nord	Corea del Nord	Noord-Korea
MO	= Mongolei	Mongolie	Mongolia	Mongolië

[illegible]

[illegible]

Warenbezeichnung — Nr. des GZT — Désignation des produits — N° du tarif douanier commun — Designazione dei prodotti — N. della tariffa doganale comune — Opgave van de produkten — nr. van het gemeenschappelijk douanetarief —	BG	H	PL	R	CS	SU	AL	RPC	VN	COR	MO
08.05	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
08.06	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
08.07 B	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
C	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
D	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
E	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
08.08	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
09.02	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
09.03	*	*	*	*	*	*	*				
09.04	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
09.05	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
09.06	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
09.07	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
09.08	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
09.09	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
09.10	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
10.01	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
10.02	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
10.03	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
10.04	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
10.05	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
10.06	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
10.07	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
11.01	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
11.02	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
11.03	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
11.04	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
11.06	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
11.07	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
11.08	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
11.09	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
12.01	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
12.02	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
12.03 D	*	*	*	*	*						
E	*	*	*	*	*						

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Warenbezeichnung — Nr. des GZT — Désignation des produits — N° du tarif douanier commun — Designazione dei prodotti — N. della tariffa doganale comune — Opgave van de produkten — nr. van het gemeenschappelijk douanetarief —	BG	H	PL	R	CS	SU	AL	RPC	VN	COR	MO
43.03	*	*	*	*	*						
43.04	*	*	*	*	*						
44.01	*	*	*	*	*						
44.03 B	*	*	*	*	*						
44.04	*	*	*	*	*						
44.05	*	*	*	*	*						
44.06	*	*	*	*	*						
44.08	*	*	*	*	*						
44.10	*	*	*	*	*	*	*	*			
44.11	*	*	*	*	*	*	*	*			
44.12	*	*	*	*	*	*	*	*			
44.13 B	*	*	*	*	*						
44.14	*	*	*	*	*	*	*	*			
44.16	*	*	*	*	*						
44.17	*	*	*	*	*						
44.19	*	*	*	*	*						
44.20	*	*	*	*	*						
44.22	*	*	*	*	*						
44.25	*	*	*	*	*						
44.26 A	*	*	*	*	*	*	*	*			
B	*	*	*	*	*						
44.27	*	*	*	*	*						
44.28 A	*	*	*	*	*	*	*	*			
B	*	*	*	*	*						
C	*	*	*	*	*						
45.03	*	*	*	*	*	*	*	*			
45.04	*	*	*	*	*	*	*	*			
46.01	*	*	*	*	*	*	*	*			
46.02 B	*	*	*	*	*	*	*	*			
C II	*	*	*	*	*	*	*	*			
III	*	*	*	*	*	*	*	*			
47.01	*	*	*	*	*						
48.01 B	*	*	*	*	*						
48.02	*	*	*	*	*	*	*	*			
48.06	*	*	*	*	*						

Warenbezeichnung — Nr. des GZT — Désignation des produits — N° du tarif douanier commun — Designazione dei prodotti — N. della tariffa doganale comune — Opgave van de produkten — nr. van het gemeenschappelijk douanetarief —	BG	H	PL	R	CS	SU	AL	RPC	VN	COR	MO
48.07 A	*	*	*	*	*						
B	*	*	*	*	*						
C	*	*	*	*	*						
48.08	*	*	*	*	*	*	*	*			
48.10	*	*	*	*	*						
48.11 A	*	*	*	*	*						
B	*	*	*	*	*	*	*	*			
48.12	*	*	*	*	*	*	*	*			
48.13	*	*	*	*	*	*	*	*			
48.14	*	*	*	*	*						
48.15	*	*	*	*	*						
48.16	*	*	*	*	*						
48.17	*	*	*	*	*	*	*	*			
48.18	*	*	*	*	*						
48.19	*	*	*	*	*						
48.21 A	*	*	*	*	*						
49.01	*	*	*	*	*						
49.03	*	*	*	*	*						
49.04	*	*	*	*	*	*	*	*			
49.06	*	*	*	*	*						
49.07	*	*	*	*	*						
49.08	*	*	*	*	*	*	*	*			
49.09	*	*	*	*	*						
49.10	*	*	*	*	*						
49.11	*	*	*	*	*						
50.03	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
50.08	*	*	*	*	*	*	*	*			
50.10	*	*	*	*	*						
51.02 A	*	*	*	*	*	*	*	*			
B I	*	*	*	*	*	*	*	*			
II	*	*	*	*	*						
51.03	*	*	*	*	*						
52.01	*	*	*	*	*						
52.02	*	*	*	*	*						
53.01	*	*	*	*	*	*	*				

Warenbezeichnung — Nr. des GZT — Désignation des produits — N° du tarif douanier commun — Designazione dei prodotti — N. della tariffa doganale comune — Opgave van de produkten — nr. van het gemeenschappelijk douanetarief —	BG	H	PL	R	CS	SU	AL	RPC	VN	COR	MO
53.02	*	*	*	*	*	*	*				
53.03	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
53.04	*	*	*	*	*	*	*				
53.09	*	*	*	*	*						
53.12	*	*	*	*	*						
53.13	*	*	*	*	*	*	*				
54.01	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
54.02	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
54.03 B II	*	*	*	*	*						
54.04 B	*	*	*	*	*	*	*	*			
55.01	*	*	*	*	*	*	*				
55.02	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
55.03	*	*	*	*	*	*	*				
55.04	*	*	*	*	*	*	*				
56.03 A	*	*	*	*	*						
57.01	*	*	*	*	*	*	*				
57.02	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
57.04	*	*	*	*	*						
57.07 A	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
57.08	*	*	*	*	*						
57.12	*	*	*	*	*	*	*	*			
58.01 B	*	*	*	*	*						
58.08	*	*	*	*	*						
59.01 B	*	*	*	*	*						
59.03	*	*	*	*	*	*	*				
59.05 A I	*	*	*	*	*						
59.06	*	*	*	*	*						
59.09	*	*	*	*	*	*	*				
59.10	*	*	*	*	*	*	*				
59.11 A I	*	*	*	*	*	*	*	*			
II	*	*	*	*	*						
III	*	*	*	*	*						
B	*	*	*	*	*	*	*	*			
59.14	*	*	*	*	*	*	*				

Warenbezeichnung — Nr. des GZT — Désignation des produits — N° du tarif douanier commun — Designazione dei prodotti — N. della tariffa doganale comune — Opgave van de produkten — nr. van het gemeenschappelijk douanetarief —	BG	H	PL	R	CS	SU	AL	RPC	VN	COR	MO
59.15	*	*	*	*	*						
59.17 A	*	*	*	*	*						
B I	*	*	*	*	*	*	*	*			
61.08	*	*	*	*	*						
62.01 A	*	*	*	*	*	*	*				
62.05 A								*			
63.01	*	*	*	*	*						
63.02	*	*	*	*	*	*					
64.03	*	*	*	*	*						
64.04	*	*	*	*	*						
64.05 B	*	*	*	*	*						
64.06	*	*	*	*	*						
65.02	*	*	*	*	*	*	*				
65.04 A I	*	*	*	*	*	*	*				
II	*	*	*	*	*						
B	*	*	*	*	*						
65.07	*	*	*	*	*						
66.02	*	*	*	*	*						
66.03 A I	*	*	*	*	*	*	*	*			
II	*	*	*	*	*						
B	*	*	*	*	*	*	*	*			
C	*	*	*	*	*	*	*	*			
67.01 A	*	*	*	*	*	*	*	*			
B	*	*	*	*	*	*	*	*			
C	*	*	*	*	*						
67.03 A	*	*	*	*	*						
67.05	*	*	*	*	*						
68.02 A IV	*	*	*	*	*						
B	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
68.03	*	*	*	*	*						
68.04 A I	*	*	*	*	*						
II	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
B	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
68.05	*	*	*	*	*	*	*				
68.06	*	*	*	*	*	*	*				
68.07 A	*	*	*	*	*						
68.08	*	*	*	*	*	*	*				

Warenbezeichnung — Nr. des GZT — Désignation des produits — N° du tarif douanier commun — Designazione dei prodotti — N. della tariffa doganale comune — Opgave van de produkten — nr. van het gemeenschappelijk douanetarief —	BG	H	PL	R	CS	SU	AL	RPC	VN	COR	MO
68.09	*	*	*	*	*	*	*				
68.10	*	*	*	*	*						
68.11	*	*	*	*	*						
68.14	*	*	*	*	*	*	*	*			
68.15	*	*	*	*	*	*	*				
69.03 A	*	*	*	*	*						
B	*	*	*	*	*						
C	*	*	*	*	*						
69.14 A	*	*	*	*	*	*	*	*			
70.01	*	*	*	*	*	*	*				
70.02	*	*	*	*	*	*	*				
70.08	*	*	*	*	*						
70.09	*	*	*	*	*						
70.11	*	*	*	*	*						
70.15	*	*	*	*	*						
70.17 A I	*	*	*	*	*	*	*	*			
70.18	*	*	*	*	*						
70.19 B	*	*	*	*	*						
70.20	*	*	*	*	*						
71.01	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
71.02 A	*	*	*	*	*	*	*	*			
B I	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
II	*	*	*	*	*						
71.03	*	*	*	*	*	*	*	*			
71.04	*	*	*	*	*	*	*	*			
71.05 A	*	*	*	*	*	*	*	*			
B	*	*	*	*	*						
C	*	*	*	*	*						
D	*	*	*	*	*	*	*	*			
E	*	*	*	*	*						
71.06	*	*	*	*	*						
71.07 A	*	*	*	*	*						
B	*	*	*	*	*						
C	*	*	*	*	*						
D	*	*	*	*	*						
E	*	*	*	*	*						
71.08	*	*	*	*	*						

Warenbezeichnung — Nr. des GZT — Désignation des produits — N° du tarif douanier commun — Designazione dei prodotti — N. della tariffa doganale comune — Opgave van de produkten — nr. van het gemeenschappelijk douanetarief —	BG	H	PL	R	CS	SU	AL	RPC	VN	COR	MO
71.09 A I	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
II	*	*	*	*	*						
III	*	*	*	*	*						
IV	*	*	*	*	*						
V	*	*	*	*	*						
B I	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
II	*	*	*	*	*						
71.10	*	*	*	*	*						
71.11	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
71.13 B	*	*	*	*	*						
71.15	*	*	*	*	*						
72.01	*	*	*	*	*	*	*	*			
73.04	*	*	*	*	*						
73.05 A	*	*	*	*	*	*	*	*			
73.07 B II	*	*	*	*	*						
73.16 A I	*	*	*	*	*	*	*				
C	*	*	*	*	*	*	*				
E II	*	*	*	*	*						
F	*	*	*	*	*	*	*				
73.22	*	*	*	*	*	*	*	*			
73.23 A	*	*	*	*	*						
73.24	*	*	*	*	*	*	*	*			
73.26	*	*	*	*	*						
73.27	*	*	*	*	*						
73.28	*	*	*	*	*	*	*	*			
73.31 A	*	*	*	*	*	*	*	*			
B	*	*	*	*	*						
73.32 A I	*	*	*	*	*	*	*				
II	*	*	*	*	*						
73.33	*	*	*	*	*						
73.34	*	*	*	*	*						
73.35	*	*	*	*	*	*	*	*			
73.36	*	*	*	*	*						
73.37	*	*	*	*	*						
73.38 A	*	*	*	*	*						
73.39	*	*	*	*	*	*	*	*			
74.01	*	*	*	*	*	*	*				

[illegible]

[illegible]

Warenbezeichnung — Nr. des GZT — Désignation des produits — N° du tarif douanier commun — Designazione dei prodotti — N. della tariffa doganale comune — Opgave van de produkten — nr. van het gemeenschappelijk douanetarief —	BG	H	PL	R	CS	SU	AL	RPC	VN	COR	MO
84.17	*	*	*	*	*	*	*	*			
84.18	*	*	*	*	*	*	*	*			
84.19	*	*	*	*	*	*	*	*			
84.20	*	*	*	*	*	*	*	*			
84.21	*	*	*	*	*	*	*	*			
84.22	*	*	*	*	*	*	*				
84.23 A I	*	*	*	*	*						
84.24	*	*	*	*	*	*	*	*			
84.25	*	*	*	*	*	*	*				
84.26	*	*	*	*	*	*	*	*			
84.27	*	*	*	*	*	*	*	*			
84.28	*	*	*	*	*	*	*	*			
84.29	*	*	*	*	*	*	*	*			
84.30	*	*	*	*	*	*	*	*			
84.31	*	*	*	*	*	*	*	*			
84.32	*	*	*	*	*	*	*	*			
84.33	*	*	*	*	*	*	*	*			
84.34	*	*	*	*	*	*	*	*			
84.36	*	*	*	*	*	*	*	*			
84.37 A	*	*	*	*	*	*	*				
B	*	*	*	*	*	*	*				
C	*	*	*	*	*	*	*				
D	*	*	*	*	*	*	*				
84.38	*	*	*	*	*	*	*				
84.39	*	*	*	*	*	*	*	*			
84.40 A	*	*	*	*	*						
B	*	*	*	*	*						
C	*	*	*	*	*						
84.42	*	*	*	*	*	*	*	*			
84.43	*	*	*	*	*	*	*	*			
84.44 A	*	*	*	*	*	*	*	*			
B	*	*	*	*	*						

Warenbezeichnung — Nr. des GZT — Désignation des produits — N° du tarif douanier commun -- Designazione dei prodotti — N. della tariffa doganale comune — Opgave van de produkten — nr. van het gemeenschappelijk douanetarief —	BG	H	PL	R	CS	SU	AL	RPC	VN	COR	MO
84.45 A	*	*	*	*	*	*	*				
B	*	*	*	*	*	*	*				
C I	*	*	*	*	*	*	*				
II	*	*	*	*	*	*	*				
III	*	*	*	*	*	*	*				
IV	*	*	*	*	*	*	*				
V	*	*	*	*	*	*	*				
VI	*	*	*	*	*	*	*				
VII	*	*	*	*	*	*	*				
VIII	*	*	*	*	*	*	*				
IX	*	*	*	*	*	*	*				
X	*	*	*	*	*	*	*				
XI	*	*	*	*	*	*	*				
XII	*	*	*	*	*	*	*				
84.46	*	*	*	*	*	*	*	*			
84.47	*	*	*	*	*	*	*	*			
84.48	*	*	*	*	*	*	*				
84.49	*	*	*	*	*	*	*	*			
84.50	*	*	*	*	*	*	*	*			
84.53	*	*	*	*	*	*	*	*			
84.54	*	*	*	*	*	*	*	*			
84.56	*	*	*	*	*	*	*	*			
84.57	*	*	*	*	*	*	*	*			
84.58	*	*	*	*	*	*	*	*			
84.59 A	*	*	*	*	*	*	*	*			
B I	*	*	*	*	*	*	*	*			
II	*	*	*	*	*	*	*				
C	*	*	*	*	*	*	*	*			
D	*	*	*	*	*	*	*	*			
E	*	*	*	*	*	*	*	*			
84.60	*	*	*	*	*	*	*	*			
84.63	*	*	*	*	*	*	*	*			
84.64	*	*	*	*	*	*	*	*			
84.65	*	*	*	*	*	*	*	*			
85.02	*	*	*	*	*	*	*	*			
85.04 A	*	*	*	*	*	*	*	*			
B	*	*	*	*	*	*	*	*			
C I	*	*	*	*	*	*	*	*			
II	*	*	*	*	*	*	*				

[illegible]

Warenbezeichnung — Nr. des GZT — Désignation des produits — N° du tarif douanier commun — Designazione dei prodotti — N. della tariffa doganale comune — Opgave van de produkten — nr. van het gemeenschappelijk douanetarief —	BG	H	PL	R	CS	SU	AL	RPC	VN	COR	MO
86.08	*	*	*	*	*	*	*				
86.09 A	*	*	*	*	*	*	*	*			
B	*	*	*	*	*	*	*	*			
C	*	*	*	*	*	*	*				
D	*	*	*	*	*	*	*	*			
E	*	*	*	*	*	*	*				
86.10	*	*	*	*	*	*	*	*			
87.07	*	*	*	*	*	*	*				
87.11	*	*	*	*	*	*	*	*			
87.13	*	*	*	*	*	*	*	*			
87.14 A	*	*	*	*	*	*	*	*			
B	*	*	*	*	*	*	*	*			
C I	*	*	*	*	*	*	*	*			
D	*	*	*	*	*	*	*				
88.01	*	*	*	*	*						
88.03	*	*	*	*	*						
88.05	*	*	*	*	*						
89.03	*	*	*	*	*	*	*	*			
89.04	*	*	*	*	*	*	*	*			
89.05	*	*	*	*	*	*	*	*			
90.01 A	*	*	*	*	*	*	*				
B	*	*	*	*	*	*	*				
90.02	*	*	*	*	*	*	*				
90.03	*	*	*	*	*	*	*				
90.04	*	*	*	*	*	*	*				
90.06	*	*	*	*	*	*	*	*			
90.07	*	*	*	*	*	*	*				
90.09	*	*	*	*	*	*	*				
90.10	*	*	*	*	*	*	*	*			
90.11	*	*	*	*	*	*	*	*			
90.14	*	*	*	*	*	*	*				
90.15	*	*	*	*	*	*	*	*			
90.16 A	*	*	*	*	*	*	*				
B	*	*	*	*	*	*	*				

[illegible]

[illegible]

[illegible]